

Bruksela, 14 maja 2018 r.
(OR. en)

8795/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0049 (NLE)

SCH-EVAL 104
MIGR 57
COMIX 246

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	14 maja 2018 r.
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	8289/18
Dotyczy:	Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2017 r. oceny dotyczącej stosowania przez Portugalię dorobku Schengen w dziedzinie powrotów

Delegacje otrzymują w załączeniu decyzję wykonawczą Rady ustanawiającą zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2017 r. oceny dotyczącej stosowania przez Portugalię dorobku Schengen w dziedzinie powrotów. Decyzja ta została przyjęta przez Radę na posiedzeniu w dniu 14 maja 2018 r.

Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. przedmiotowe zalecenie zostanie przekazane Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym.

Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca

ZALECENIE

w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2017 r. oceny dotyczącej stosowania przez Portugalię dorobku Schengen w dziedzinie powrotów

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylenia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen¹, w szczególności jego art. 15,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niniejsza decyzja ustanawiająca zalecenie ma na celu przedstawienie działań naprawczych, których wdrożenie zaleca się Portugalii w celu wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku oceny stosowania dorobku Schengen w dziedzinie powrotów przeprowadzonej w 2017 r. W następstwie przeprowadzonej oceny decyzją wykonawczą Komisji C(2018) 302 przyjęto sprawozdanie zawierające ustalenia i opinie, wymieniające optymalne rozwiązania oraz wskazujące niedociągnięcia.

¹ Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27.

- (2) Za dobrą praktykę należy uznać współpracę między Służbą ds. Granic i Imigracji (SEF) i Dyrekcją Generalną ds. Służby Więziennej. Współpraca ta ułatwia natychmiastowe wydalenie obywateli państw trzecich, w stosunku do których zastosowano środek detencyjny o charakterze karnym i wobec których wydana została decyzja nakazująca powrót. Ponadto współpraca przyczynia się do propagowania skutecznych procedur powrotu i zapobiegania stosowaniu środka detencyjnego do celów wydalenia przez dodatkowy okres.
- (3) W celu zapewnienia zgodności z dorobkiem Schengen w dziedzinie powrotów, w szczególności norm i procedur ustanowionych w dyrektywie 2008/115/WE², należy priorytetowo potraktować wdrożenie zaleceń nr 1, 2, 4, 6, 7, 8, 9 i 10.
- (4) Należy podjąć wszelkie niezbędne środki w celu doprowadzenia do powrotu nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich w sposób skuteczny i proporcjonalny.
- (5) Niniejszą decyzję ustanawiającą zalecenie należy przekazać Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom państw członkowskich. Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 w terminie trzech miesięcy od przyjęcia decyzji oceniane państwo członkowskie opracuje plan działań – w którym wyszczególnione zostaną wszystkie zalecenia – mających wyeliminować niedociągnięcia wymienione w sprawozdaniu z oceny, i przekaże go Komisji i Radzie,

NINIEJSZYM ZALECA,

² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich, Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 98.

by Republika Portugalska:

1. wprowadziła do prawa krajowego obiektywne kryteria, w oparciu o które właściwe organy przeprowadzają ocenę tego, czy obywatel państwa trzeciego objęty procedurami powrotu może uciec – zgodnie z art. 3 ust. 7 dyrektywy 2008/115/WE;
2. zapewniła, by w decyzjach wyznaczających termin dobrowolnego wyjazdu wyraźnie nakładano na nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich zobowiązanie do opuszczenia terytorium państw członkowskich i państw stowarzyszonych w ramach Schengen – zgodnie z art. 3 ust. 4 i art. 6 ust. 1 dyrektywy 2008/115/WE;
3. zmieniła brzmienie art. 139 ust. 3 ustawy 23/2007 z dnia 4 lipca 2007 r. sprawie wjazdu, pobytu, wyjazdu i powrotu cudzoziemców z terytorium Portugalii (zwanej dalej „ustawą o imigracji”), tak by zapewnić, by zakazy wjazdu wydawane w związku z decyzjami nakazującymi powrót skierowanymi do osób korzystających z programu dotyczącego wspomaganego dobrowolnego powrotu (i środków reintegracyjnych) zakazywały wjazdu i pobytu na terytorium państw członkowskich i państw stowarzyszonych w ramach Schengen, a nie tylko na terytorium Portugalii; w tym celu powinna wprowadzić w SIS II wpis dotyczący odmowy wjazdu i pobytu w przypadku takich zakazów wjazdu;
4. zmieniła brzmienie art. 139 ust. 3 i art. 147 ust. 2 ustawy o imigracji i zobowiązała właściwe organy krajowe do przeprowadzania indywidualnej oceny okoliczności poszczególnych spraw w celu ustalenia faktycznego czasu trwania zakazów wjazdu dotyczących osób korzystających ze wspomaganego dobrowolnego powrotu (i pomocy w reintegracji) oraz obywateli państw trzecich, wobec których wydano decyzję o wydaleniu i eskortowaniu do punktu granicznego;

5. ustanowiła system zapewniający, by wobec nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich zatrzymanych podczas kontroli wyjazdowej na granicy zewnętrznej mogły być wydawane – na podstawie indywidualnej oceny i z poszanowaniem zasady proporcjonalności – decyzje nakazujące powrót oraz, w stosownych przypadkach, zakazy wjazdu;
6. podjęła działania mające zapewnić, by wobec obywateli państw trzecich, którzy nie powrócili w wyznaczonym terminie dobrowolnego wyjazdu i zostali wykryci w trakcie kontroli wyjazdowej na granicy zewnętrznej, regularnie wydawane były zakazy wjazdu – zgodnie z art. 11 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2008/115/WE;
7. podjęła dalsze środki w celu zapewnienia wykonania decyzji nakazujących powrót w sposób skuteczny i proporcjonalny – zgodnie z art. 8 ust. 1 dyrektywy 2008/115/WE; w tym celu powinna: ustanowić w prawie krajowym maksymalny okres zastosowania środka detencyjnego, który wystarczy na przeprowadzenie niezbędnych procedur związanych z powrotem nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich w każdych okolicznościach, korzystając z elastyczności przewidzianej w art. 15 ust. 5 i 6 dyrektywy 2008/115/WE; ustanowić w prawie krajowym możliwość nałożenia obowiązków mających na celu uniknięcie ryzyka ucieczki – zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy 2008/115/WE; zapewnić skuteczne monitorowanie działań podejmowanych przez obywateli państw trzecich, by spełnić warunki określone w decyzji nakazującej powrót, w której wyznaczono termin dobrowolnego wyjazdu; regularnie informować Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej o potrzebach w zakresie powrotów, zgodnie z art. 28 ust. 2 rozporządzenia 2016/1624³, i rozważyć występowanie do niej o organizowanie operacji powrotowych, a także branie udziału w takich operacjach organizowanych przez tę agencję;

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624 z dnia 14 września 2016 r. w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady, rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 i decyzję Rady 2005/267/WE, Dz.U. L 251 z 16.9.2016, s. 1.

8. zapewniła rodzinom w ośrodku EECIT pobyt w oddzielnych pomieszczeniach gwarantujących odpowiedni poziom prywatności i jedność rodziny – zgodnie z art. 17 ust. 2 i art. 5 lit. b) dyrektywy 2008/115/WE; zapewniła, by małoletni przebywający w ośrodku detencyjnym EECIT mieli możliwość uczestniczenia w wolnym czasie w zajęciach, w tym w grach, zabawach i zajęciach rekreacyjnych odpowiednich do ich wieku – zgodnie z art. 17 ust. 3 dyrektywy 2008/115/WE;
9. podjęła działania mające zapewnić, by EECIT nie był wykorzystywany do przetrzymywania nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich podlegających wydaleniu przez okres dłuższy niż 48 godzin;
10. podjęła działania w celu poprawy warunków przetrzymywania w EECIT, zapewniając, by ściśle respektowano maksymalną pojemność ośrodka, zadbano o dostateczną ilość miejsca i liczbę łóżek dla przebywających w ośrodku obywateli państw trzecich, o światło naturalne i wystarczającą wentylację w salach wieloosobowych dla mężczyzn, o odpowiednie umeblowanie, zajęcia rekreacyjne, a także dostęp do pralni, o rozdzielenie w największym możliwym stopniu kobiet i mężczyzn przebywających w ośrodku oraz o poszanowanie prywatności tych osób, zwłaszcza w pomieszczeniach sanitarnych;
11. zapewniła małoletnim w wieku od 16 do 18 lat zakwaterowanie wraz z ich bliskimi w oddzielnych, gwarantujących odpowiedni poziom prywatności i jedność rodziny, pomieszczeniach w ośrodku UHSA – zgodnie z art. 17 ust. 2 i art. 5 lit. b) dyrektywy 2008/115/WE.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*